

hany abu-assad YA TAYR EL TAYER

Regno Unito-Palestina-Qatar-Paesi Bassi-Emirati Arabi Uniti/
UK-Palestine-Qatar-The Netherlands-United Arab Emirates, 2015, HD, 100', col.



Il giovane Mohammad Assaf vive a Gaza con la sorella Farrah, con cui condivide il sogno di riuscire un giorno a cantare all'opera del Cairo. Quando Farrah viene ricoverata per una grave insufficienza renale, Mohammad promette alla ragazza che realizzerà il loro desiderio. Per l'aspirante cantante ha così inizio un viaggio in Egitto, che lo porterà a partecipare all'edizione 2013 del talent show *Arab Idol*.

«Per me *Arab Idol* è una storia in cui si combatte e in cui la volontà ha la meglio, anche in circostanze estreme. È una storia di speranza e successo, in cui un fratello e una sorella riescono a trarre vantaggio da una iniziale sfortuna. I due rendono possibile l'impossibile partendo da zero, superando le difficoltà, sconfiggendo la povertà, l'oppressione e l'occupazione militare. [...] *Arab Idol* segue la tradizione di *Zorba il greco*, ma è cool come *The Millionaire*. È un film che ha l'onestà di *Classe*, l'energia di *Billy Elliot*, la determinazione di *Le ali della libertà*, con in più uno humor e uno spirito unici».

**

Young Mohammad Assaf lives in Gaza with his sister Farrah, who shares his dream of singing one day at the Cairo opera. When Farrah is admitted to hospital for kidney failure, Mohammad promises the girl he will make their dream come true. For the aspiring singer, this is the beginning of a journey in Egypt that will take him to the 2013 edition of the talent show Arab Idol.

"I see Arab Idol as the story of fighting and the will of surviving under extreme circumstances. It's a story of hope and success where a brother and sister who were able to make from their disadvantages an advantage, and from the impossible possible, who come from nowhere to overcome all odds, beating poverty, oppression, and occupation. [...] I see Arab Idol in the tradition of Zorba the Greek, but with the hipness of Slumdog Millionaire. The film will have the honesty of The Class, the energy of Billy Elliot, the determination of The Shawshank Redemption but will have its own unique humor and spirit."

Hany Abu-Assad (Nazareth, Palestina, 1961) è considerato uno dei registi più importanti del mondo arabo. Ha esordito nel 1998 con il lungometraggio *The Fourteenth Chick*, a cui sono seguiti *Rana's Wedding* e i documentari *Nazareth 2000* e *Ford Transit*. Nel 2005 ha poi diretto *Paradise Now*, grazie al quale ha ricevuto una nomination all'Oscar per il miglior film straniero, ha vinto un Golden Globe e, alla Berlinale, il Blue Angel Award, l'Amnesty International Film Prize e il premio della giuria del «Berliner Morgenpost». Con *Omar* (2013) ha ottenuto la sua seconda nomination agli Oscar e il premio della giuria nella sezione Un certain regard al Festival di Cannes.

Hany Abu-Assad (Nazareth, Palestine, 1961) is considered one of the most important directors of the Arab world. He debuted in 1998 with the feature-length The Fourteenth Chick, which was followed by Rana's Wedding and the documentaries Nazareth 2000 and Ford Transit. In 2005, he directed Paradise Now, which won him an Oscar nomination for Best Foreign Film, received a Golden Globe and, at the Berlinale, the Blue Angel Award, the Amnesty International Film Prize and the Jury Prize of the newspaper "Berliner Morgenpost." Omar (2013) got him his second Oscar nomination and the Jury Prize in the section Un certain regard at the Cannes Film Festival.

filmografia/filmography

Het 14^e kippetje (The Fourteenth Chick, 1998), Nazareth 2000 (doc., 2001), Al qods fee yom akhar (Rana's Wedding, 2002), Ford Transit (doc., 2003), Paradise Now (2005), Stories on Human Rights (ep. A Boy, a Wall and a Donkey, 2008), Do Not Forget Me Istanbul (2011), The Courier (2012), Omar (2013), Ya Tayr El Tayer (Arab Idol, 2015).

ARAB IDOL

regia, soggetto/
director, story

Hany Abu-Assad

sceneggiatura/screenplay

Sameh Zoabi

fotografia/cinematography

Ehab Assal

montaggio/film editing

Eyas Salman

scenografia/

production design

Nael Kanj

interpreti/cast

Tawfeek Barhom, Ahmed

Al Rokh, Hiba Attalah, Kais

Attalah, Abdel Kareem

Barakeh, Nadine Labaki,

Ahmed Qasem,

Saber Shreim

produttori/producers

Hans de Wolf, Amira Diab,

Ali Jaafar, Hanneke Niens

coproduttore/coproducer

Baher Agbariya

distribuzione/distribution

Adler Entertainment

**

contatti/contacts

Adler Entertainment

Mattia Della Puppa

mattia.dellapuppa@adler-ent.com

www.adler-ent.com